



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**BESTIMMUNG DER
FÜHRUNGSKRAFT**

N./Nr. 457

del/vom
27/08/2026

IL DIRIGENTE
Ufficio Servizi per la Domiciliarità

DIE FÜHRUNGSKRAFT
Amt für Dienste der Hauspflege

dott./Dr. Rebekka Erlacher

adotta la seguente determinazione con

OGGETTO:

Acquisto di nr. 9 biciclette a pedalata assistita per il Servizio di assistenza domiciliare. Affidamento diretto alla ditta Sport and Mind di Gottardi Elmar per un importo complessivo di € 8.535,24 (IVA esclusa).

CIG: BCC7EA60D2

erlässt folgende Bestimmung mit

BETREFF:

Ankauf von Nr. 9 Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung für den Ambulanten Betreuungsdienst. Zuschlagserteilung an die Firma Sport and Mind von Gottardi Elmar für den Gesamtbetrag von 8.535,24 € (zzgl. MWSt.).

CIG: BCC7EA60D2

Determinazione con oggetto:

Acquisto di nr. 9 biciclette a pedalata assistita per il Servizio di assistenza domiciliare. Affidamento diretto alla ditta Sport and Mind di Gottardi Elmar per un importo complessivo di € 8.535,24 (IVA esclusa). CIG: BCC7EA60D2

Bestimmung mit Betreff:

Ankauf von Nr. 9 Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung für den Ambulanten Betreuungsdienst. Zuschlagserteilung an die Firma Sport and Mind von Gottardi Elmar für den Gesamtbetrag von 8.535,24 € (zzgl. MWSt.). CIG: BCC7EA60D2

Considerato che si rende necessario acquistare nr. 9 biciclette a pedalata assistita per il servizio di assistenza domiciliare di ASSB per l'esecuzione delle prestazioni previste da normativa;

In Anbetracht der Tatsache, dass es notwendig ist, 9 Fahrräder mit elektrischer Tretunterstützung für den Ambulanten Betreuungsdienst des BSB für die Durchführung der gesetzlich vorgesehenen Leistungen zu erwerben;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21 ter, comma 2, della L.P. n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia comunitaria, le Amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2, comma 2, della L.P. n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015;

Gemäß Art. 21-ter, Abs. 2, des LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2, Abs. 2, des LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né bandi di abilitazione riferibili ad un servizio corrispondente a quello sopraindicato;

In Anbetracht der Tatsache, dass es keine aktiven AOV-Abkommen oder Ausschreibungen gibt, die sich auf einen Dienst beziehen, der dem oben genannten entspricht;

Considerato che in data 16.07.2026 è stata effettuata un'indagine di mercato sul portale Bandi Alto Adige;

In Anbetracht dessen, dass am 16.07.2026 eine Marktuntersuchung auf dem Portal Bandi Alto Adige durchgeführt wurde;

Preso atto che l'offerta di Sport and Mind di Gottardi Elmar è risultata congrua e conveniente;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Sport and Mind von Gottardi Elmar, welches für angemessen und vorteilhaft befunden wird;

Indetta la procedura per l'affidamento diretto in forma telematica sul portale provinciale <http://www.bandi-altoadige.it>;

festgestellt, dass das Verfahren für den Direktzuschlag in elektronischer Form auf dem Landesportal "www.ausschreibungen-suedtirol.it" eingeleitet worden ist;

Accertata la disponibilità dei mezzi finanziari necessari per l'acquisto di nr 9 biciclette a pedalata assistita;

Visti:

- la L.P. n. 16/2015 e la L.P. n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il D.Lgs. n. 81/2008
- i vigenti Regolamenti di Organizzazione rispettivamente per l'Acquisizione di beni e servizi dell'ASSB;

Tutto ciò premesso e richiamato il Decreto del Direttore Generale Nr. 270 del 17.08.2017 "Individuazione delle funzioni e degli atti delegati alla competenza dei dirigenti";

**il Dirigente
Ufficio Servizi per la Domiciliarità
determina**

1) di affidare alla ditta Sport and Mind di Gottardi Elmar di Bolzano (BZ) la fornitura di nr. 9 biciclette a pedalata assistita, per un importo pari a € 8.535,24 (IVA escl.);

2) di impegnare la spesa di € 10.412,99 al 22% compresa, come segue:

ANNO/JAHR	CRAM	CDC/KS	Conto-sottoconto Konto-Unterkonto	OB/FU	Importo Betrag
2026	800	804	SPA.B.002.005.0371	06	€ 6.941,99
2026	800	806	SPA.B.002.005.0371	06	€ 1.157,00
2026	800	807	SPA.B.002.005.0371	06	€ 2.314,00

3) di demandare all'Ufficio Finanze e Contabilità dell'ASSB il pagamento della fattura, debitamente riscontrata regolare, a favore della Ditta Sport and Mind di Gottardi Elmar di Bolzano (BZ) .

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e

Festgestellt, dass die finanziellen Mittel für die Beschaffung von Nr. 9 Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung vorhanden sind;

Nach Einsichtnahme in:

- das Landesgesetz Nr. 16/2015 und Landesgesetz Nr. 17/1993 über die "Disziplinierung von Verwaltungsv erfahren";
- das Gesetzesdekret Nr. 36/2023;
- das Gesetzesdekret Nr. 81/2008;
- die jeweils gültigen Organisationsverordnungen für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB;

All dies vorausgeschickt und nach Verweis auf das Dekret vom Generaldirektor Nr. 270 vom 17.08.2017 "Festsetzung der Funktionen und Akten, die in den Zuständigkeitsbereich der Führungskräfte übergehen";

**bestimmt
die Führungskraft
Amt für Dienste der Hauspflege**

1) der Firma Sport and Mind von Gottardi Elmar aus Bozen (BZ) die Lieferung von 9 Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung für einen Gesamtbetrag von 8.535,24 € (zzgl. MwSt.) anzuvertrauen;

2) die Gesamtausgabe von 10.412,99 € einschließlich 22% MwSt. wie folgt zweckzubinden:

3) das Amt für Finanzen und Buchhaltung des B.S.B. mit der Bezahlung der für ordnungsgemäß befundenen Rechnung zugunsten der Firma Sport and Mind von Gottardi Elmar aus Bozen (BZ) zu beauftragen.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen

ne richiede l'affissione.

Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio Servizi per la Domiciliarità	Vorbereitet von: Amt für Dienste der Hauspflege
Sigla redattore:	Kennz. Autor:
Spesa: € 8.535,24 (IVA escl.)	Ausgabe: 8.535,24 € (zzgl. MwSt.)
Pagine:5	Seiten: 5

Determinazione con oggetto:

Acquisto di nr. 9 biciclette a pedalata assistita per il Servizio di assistenza domiciliare. Affidamento diretto alla ditta Sport and Mind di Gottardi Elmar per un importo complessivo di € 8.535,24 (IVA esclusa).
CIG: BCC7EA60D2

Bestimmung mit Betreff:

Ankauf von Nr. 9 Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung für den Ambulanten Betreuungsdienst. Zuschlagserteilung an die Firma Sport and Mind von Gottardi Elmar für den Gesamtbetrag von 8.535,24 € (zzgl. MWSt.).
CIG: BCC7EA60D2

Firmato digitalmente
Il Dirigente Ufficio Servizi per la Domiciliarità

digital unterzeichnet
die Führungskraft Amt für Dienste der Hauspflege

dott./Dr.dott. Rebekka Erlacher

Avverso la presente determinazione dirigenziale è ammesso nel termine di dieci giorni di pubblicazione, ricorso in opposizione al medesimo dirigente che ha adottato l'atto, ovvero, entro trenta giorni, ricorso gerarchico al Direttore dell'ASSB.

Gegen die vorliegende Bestimmung der Führungskraft kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist von 10 (zehn) Tagen Einspruch bei der Führungskraft erhoben werden, die den Verwaltungsakt erlassen hat. Als Alternative kann innerhalb von 30 (dreißig) Tagen eine Aufsichtsbeschwerde an den Direktor des BSB eingereicht werden.

Entro i termini di legge sono attivabili avverso il presente provvedimento i procedimenti innanzi alle competenti Autorità.

Innerhalb der gesetzlich festgesetzten Fristen kann die Maßnahme vor den zuständigen Gerichtsbehörden angefochten werden.
